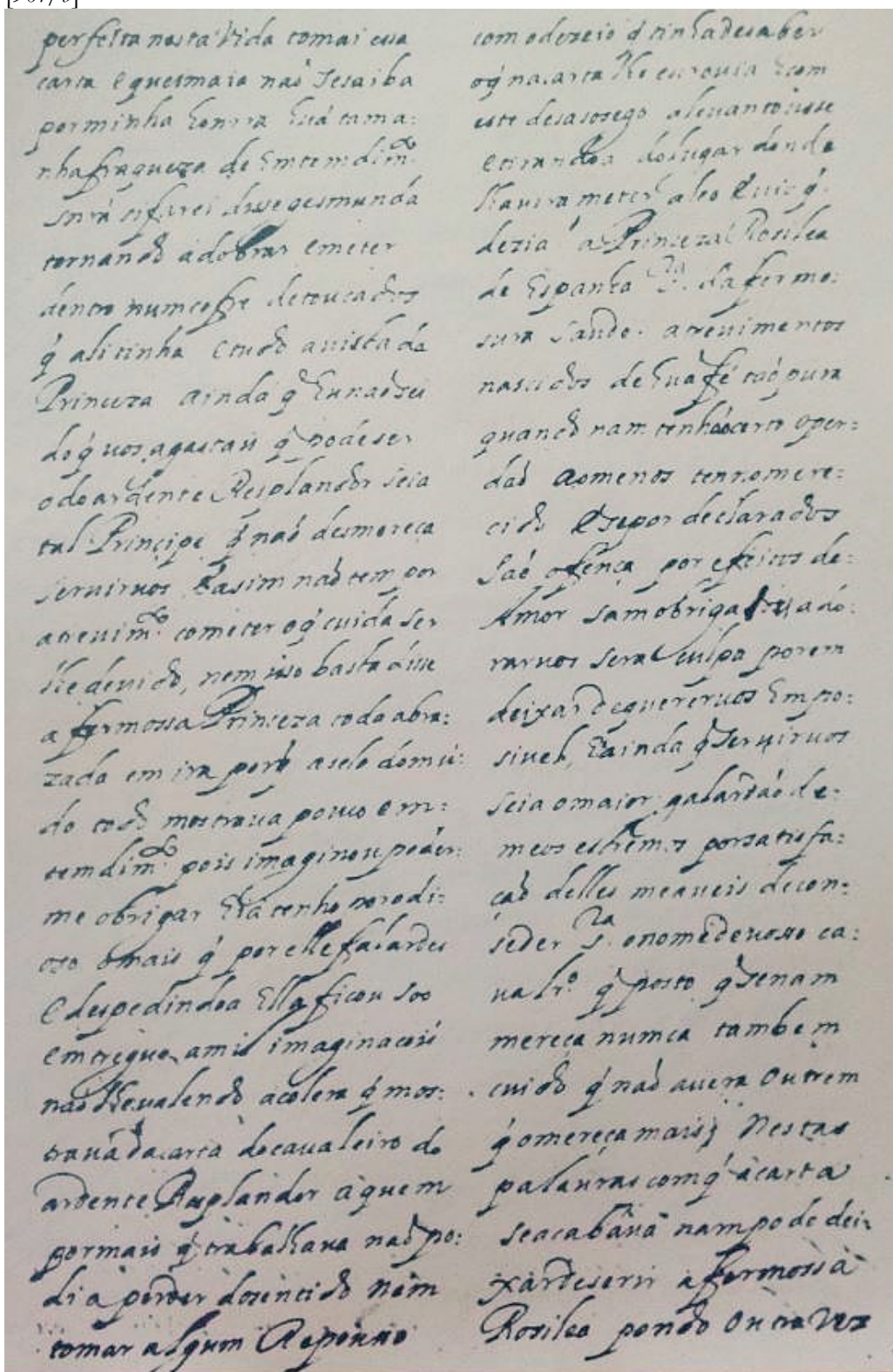




Argonáutica da Cavalaria. Parte I- Carta

Fac-símile

[90r/b]





Edição paleográfica

[90r/b] A prinçeza Rocilea de Espanha, S^a da fermosura saúde/ atreuimentos nascidos de hũa fé tão pura quando nam tenho certo o perdão ao menos tenno merecido e se por declarados são ofença por efeitos de Amor sam obrigasõis adoraruos sera culpa porem deixar de quereruos emposiuel, e ainda q seruiruos seia maior galardão de meos extremos por satisfação delles me auéis de conseder, s^{ra} o nome de uosso caual^{ro} q posto qse nam mereça numca tam bem cuido q não auera outrem q o mereça mais.

Edição crítica

[90r/b] À prinçeza Rocilea de Espanha, senhora da fermosura, saúde:

Atreuimentos nascidos de ãa fé tão pura quando não tenho certo o perdão, ao menos tem-no merecido e, se por declarados são ofença, por efeitos de Amor são obrigasõis. Adorar-vos será culpa, porém, deixar de querer-vos, emposível, e ainda que servir-vos seja maior galardão de meos extremos, por satisfação deles me haveis de conseder, senhora, o nome de vosso cavaleiro que, posto que se não mereça, nunca tão bem cuido que não haverá outrem que o mereça mais.

Modo de citação: Aurelio VARGAS DÍAZ-TOLEDO, “Argonáutica da Cavalaria I: cartas”, em *O Universo de Almorol. Base de dados da matéria cavaleiresca portuguesa dos séculos XVI-XVIII* (<http://www.universodealmourol.com/>), 2017.